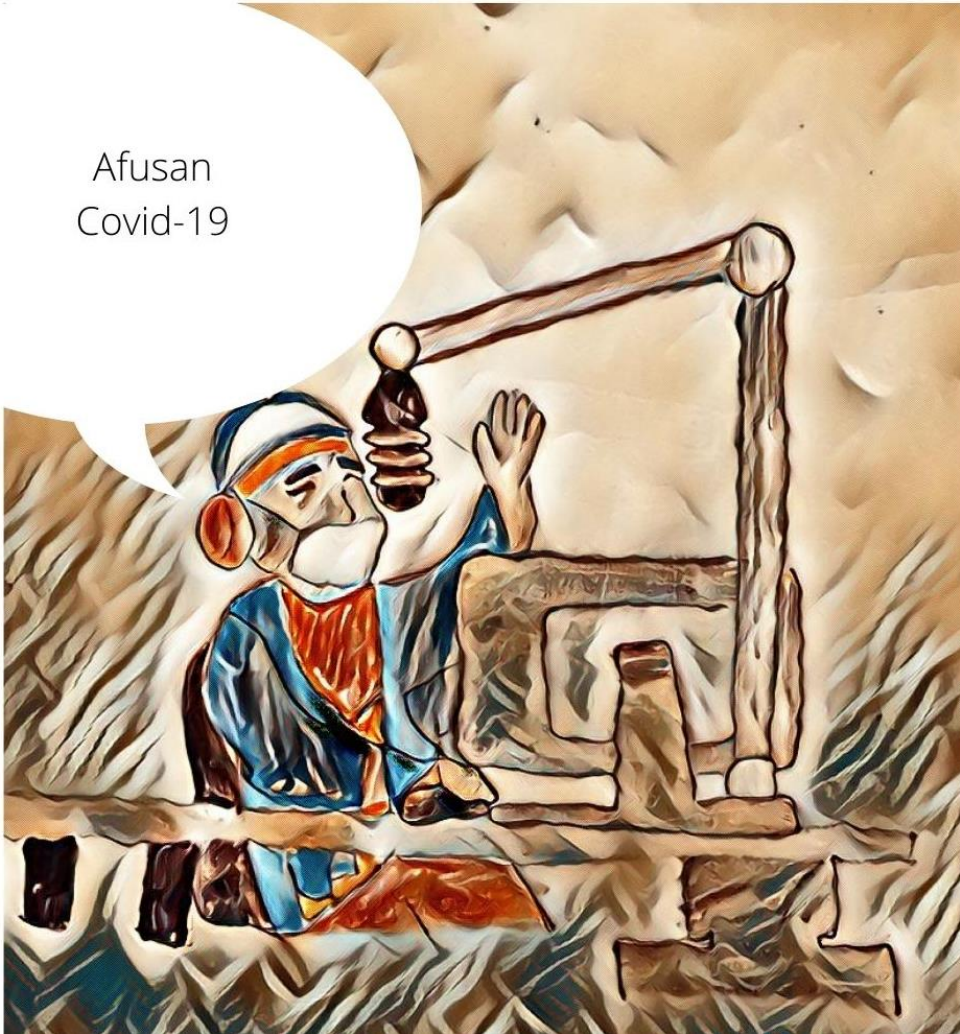




Afusan
Covid-19



Afusan n tesyilt i tesyar n radyu n iyerfan imezwura deg tteyawal n wenfufed n waɗɗan n COVID-19.

Cultural  Survival



Iyerfan imezwura mlalen-d yiwen ucqerri yugar wid yezrin, akti d aţţan n covid 19.

Cultural Survival iqeddec akken ad yernu afud i radyuwat n yiyerfan imezwura ig zemren ad xedment amgarad meqren deg iyerfan imezwura mgal tazyant.

Radyu n yiyerfan d yiwen nettawil iğehden i yiyerfan imezwura, akken ad sɛun azref ar wafraniman, azref yer tlelli n umeslay, iwakken at nawɗen issalen yesɛan azal i nutni s timad nsen.

Tamusni d adabu, timusniwin n yiyerfan imezwura yewwid ad rnunt di llğehd s ttawil n radyu.


Galina Angarova
Executive Director
Cultural Survival



Asniri n tillalin iwelmen i covid-19

Asniri agi n tilallin iwelmen d yiwen nettawil n usellek i wid yettmeslayen d iyerfan imezwura iwakken ad izmiren ad qazmen wa ad nayen mgal le COVID-19 deg tudert nsen n yal ass.

Ahennu amatu :

Asishel n traka n talalt ixeddamen n taywalt n iyerfan imezwura akken ad dehmen tiyita n COVID-19.

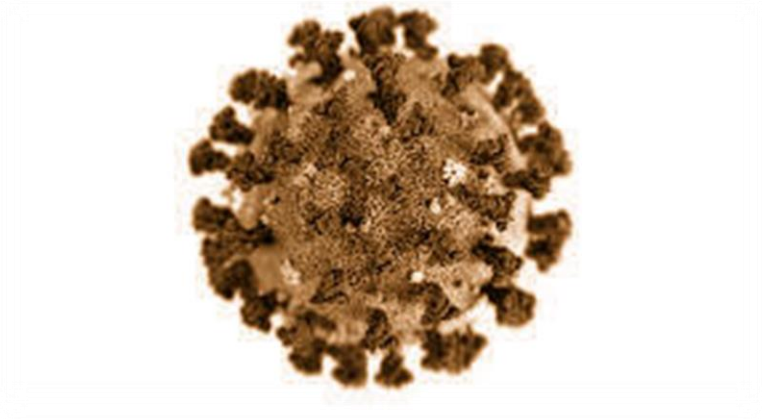
Tibeddi :

Afusan agi d aybalu i wid iqedcen deg usadrer, ineymasen, inazwayen d yemdebren n iyerfan imezwura deg umaḍal sumata i teylist nsen deg wakud n COVID-19.





COVID-19



Talsa tmuger aţţan amaynut yetwasnen s yisem n COVID-19. Acrađ mazal theggin deg-s ur t-id ufin ara.

Iwunak n umađal merra xedmen ilugan akken ad ẓeqmen timliliyin ger yemdanen, tazyent n tdamsa, tasertant d tmetit yetwađuren.

Deg tteyawal amađlan yeggid aneiwed ttexmam di tmusniwin tiqburin n iyerfan imezwura ak d umeyyez di tyara n unnee n wassayen nsen ak d wakal n tyemmat.

A nsali wa nebnu tannaţin n tudert niđen s leqdic n wemdan ur yesxsaren ara agama.



Tayamsa n iyerfan imezwura tesɛa azal muqren di lawan agi. Zat tezyent tadawsant n umaɗal, wid yesawaɗen awal yegid fell-asen ad fken issalen gedged iṣeḥan.

Cultural Survival yexdem afusan agi d tiririt yef tteɣawal, neḥsa s tamliit n radyu d ccan ak d teɣlist n yemsiwaɗ n iyerfan imezwura.

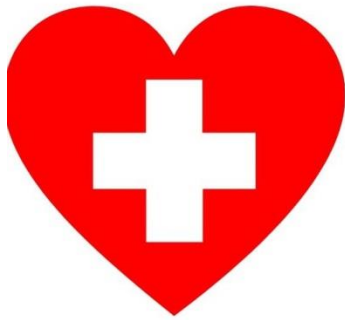
Ur ntettu ara dakken ilugan id yettewafken iwakken ad sunfen timliliyen ger yemdanen. Yal wa ad yeḡ Itasurift af wiyaw, asired ifassen ak d temlsiwet n tekmamt.



Tamunt d tidwas

Abeddel n tikli agi d tagnit iwakken anzer lixsas ak d tidwas n iyerfan imezwura.

Tazmert, aman yelhan i tissit, tuɣja.



Lixsas deg uħric n tezmert, isuffar (dwa), ak d waman yelhan, ak d isalen iqwmen d annecta igeġġan iyerfan imezwura d imeelalen.



Azalen n iyerfan, anagrawen n wuċċi, tujya taqburt, d tudsiwin n imezwura, d ayen yef i nezmer a nettkel.

Seg Cultural Survival, ad nefser afusan agi d tirit i tteyawal, imi nessen tamliit n radju ak d ccan d teylist itesea deg messiwad n iyerfan imezwura. D kra n iseylifen s wudem n uħzzeb iwakken aneqddec issalen n radju di lawan n COVID-19.

Aħric amezwaru iccud yer iegalen ak d iqeddacen n radju.



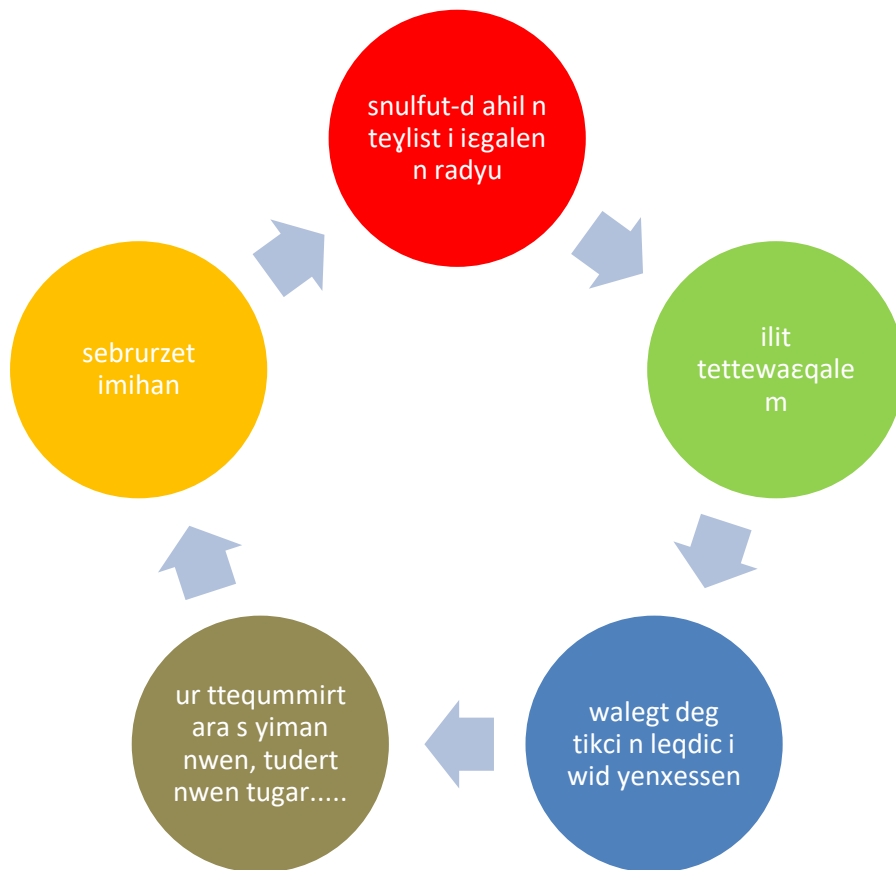
Aħric wiss ssin d asniri iwjeddel s daxxel n iyerfan imezwura.





Aħric amezwaru

iqeddacen d yemɛiwan n radyu
d acu ara texdem terbaet n radyu ?
taylist send kra yellan



Asnulfu n wahil n teylist i wid i-qedcen deg radyu

Yewwid ad yettwaxdem s lemcawrat ger-awen af leħsab ilugan id tefka tudsas tagraylant n tezmert OMS, awanek, iduba n tdawsant, ak d wid n temnađin n yal tamurt.

Sebrurzet imihan, mi ara tetruhum deg unnar yer iyerfan, ilaq attedfrem isuđaf id fkan yemđebren nsen

D wagi i d asurif amezwaru ara tqadrem i teylist nwen.



Ilaq attetwieqlem dakken txedmem i kra n tyamsa, iwakken ad sifsusen fellawen cedda wid yettdbiren dina
Awi-t turagt yidwen di yal akčum naɣ tufya ar texxamt n usekles.

Ur ttequmiret ara s yiman nwen : tudert nwen tugar izen n radyu
Ur tteruħut ara ar imukan dgi yettenfufud waħħan alama teggim yidwen ttawilat n useħbiber af yiman nwen. fket leqdic i wid izemren, ma yela di terbaet lan wid muqren di tudert, naɣ wid yuħnen, fek-t-asen leqddic isehlen at xedmen deg uxxam nsen.

Sizdget amkan n
ixeddim

Xedmet aceħid
sufla n ussawaħ

Sirdedt allalen n
ixeddim yal tagara
n umahil

Ur d-ttawit ara
ugar n ssin
medden ar radyu

Xedmet ahilen deg
streaming ur
ttruħut ara ar
texxamt n usekles

Sefdet amkan n ixeddim nwen di yal lawan
Sxedmet l'alkul ar asersey 70 % . Tzemrem dayen attexdmem aklur yefsin s
daxel n waman.

Xedmet ahil deg streaming d ttawil akken ur trezzum ara ar texxamt n
usekles

Xedmet tuqqna ger-awen d yemħeber yerna ssut-is yelha ugar n win n
tilifun . Ma yella ur tesem ara ttawil agi dina tzemrem attesxedmen tilifun.
Tzemrem attafem kra n tyawsiwin di streaming ar tuqqna agi :

www.giss.tv



Xedmet aceṭiḍ sufla n ussawaḍ

Zges i gezmer awen d-yekk waṭṭan, di tagara n yal ahil tzemrem attēiwdem aceṭiḍ niḍen.

Sizdegt duzan deffir n yal ahil

Ur seffeḍt ara s klur acku yesxsar duzan.

Ur d-ttawit ara ugar n ssin medden ar radyu

Haca ma terra tmara yerna ilaq ad teḡḡem tasurift ger-awen ak-d ttekmamt i yal yiwen.

A`hric II

Ixeddamen d imaiwnen n radyu

Deg wehric agi, ad nawi af ayen id nna Tudsā tagraylant n tezmert-OMS d wid yessnen akw ayen id icudden ar attan n COVID-19, iwakken imsiwaw n iùù\$erfan imezwura ad zemren ad fken isallen ara inefaen imdanen war tamayumt.

ùùù²ùùùùù



Ur d ttinit isallen ur yellin ttidett, ur skerkiset ara

Tudsā tagraylant n tezmert-OMS tesnulfad awal « infodemic » ig llan d awal yettmeslayen af yir isallen d wawal isxariqen id ttawin kra n ineùù\$masen d igunwan n internet.



Isallen iskerkisen skaren ajewjew d ti\$asin n diri ar medden, dayen ara isxesren tudert n yal yiwen. Tixret i-isallen issexlaen ne\$ issagaden. Serset lbal nwen af igettlan unsiben usnan id icudden ar attan agi d wayen d nna Tudsá tagraylant n tezmert. Ur tettut, ur tellim d imusnawen ne\$ d usnanen deg sentel agi. ""ùùOet kan imuzzag g tezmert, imejjayen, wid id yesnulfuyen ticrav d akw wid yessnen ti\$awsiwin agi, ad sfehmen dacu yellan d wamek ad qablen medden taluft-a.



World Health Organization



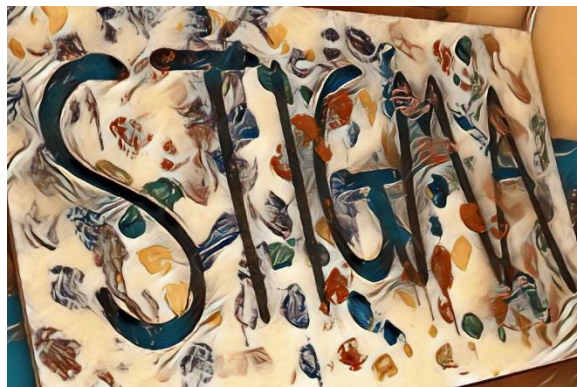
A nesseqdec, anessali d isufar d tujjya iqdimen n iùù\$erfan imezwura Neéra amek a nessejhed iman-negh s tuccit yelhan d tujjya n zik. Steqsit imejjayen d kra n wid iten icban.



Siwvet awal d isallen s tulayt nwen d tutlayt tunsibt n tmurt nwen
Awal s tutlayt nnegh yessefham ti\$awsiwin ugar n wawal n tutlayin
nniven. Ilit d ta\$balut n isallen ineblasen i twacult nwen d wegduw nwen.
Ma ur tufim gar ixeddamen nwen wid issawalen tutlayt n we\$ref, qelbet
anida at-en idafem. Di tagara n afusan agi, awn-d nefk kra n arruzen
anida tzemrem att afem isallen ineblasen.

Ur ggaret talumast af wiyev

Imi neéra ansi id yusa coronavirus, attas n i\$misen is ifkan isem n “virus
n cinwa”, d-ayen id iskern az\$uzer d tawefmugazt deg mawal, mgal
imezda\$en n Asia.



Di temnatt nnegh, ilaq a nettixer l mahyaf mgal iminigen ig llan g tmurt
nnegh.

Af anect-a ilaq a nhader af imeslayen id nettini, iwakken ur-d iteccev ara
wawal n diri ig zemren ad iqrah win ig llan yuven, negh wayev af ayen
ihemmel negh ur ihemmel ad yeç, negh wayev d iminig, negh dayen
nniven.



Radyu d afecku n usali n izerfan n wemdan

Radiyuwat zemrent ad awint awal n usefhem af ayen yaenan izerfan n wemdan d wamek i zemren madden aten-t sqedcen akken ad wten deg wid yettruéun izerfan n wemdan.



Xvut tizrigin d isallen war tidett

Di lawan-a, llan kra n medden ttaefaren akken ad akren idrimen: amedya, znuzen isufar, éemmuten d tissit takunt. Ma yella yiwen yennad zemre\$ ad ssejji\$ madden seg wattan-agi, ilaq ane\$mas at-isteqsi iwakken ad iéar ma yella tujjya nit cud ar tujjya nzik n we\$ref amezwaru.



Leqdic n ine\$masen ilaq ad iqader agemmir n wemdan

ù Ma teéram illa yiwen yuven negh immut s wattan n covid-19, mmeslayet fellas s leqder i wemdan nni d twacult ines. Ilaq att érem ar anida l tzemrem att ddum s isteqsien nwen. Get iman-nwen deg wed\$ar nsen.

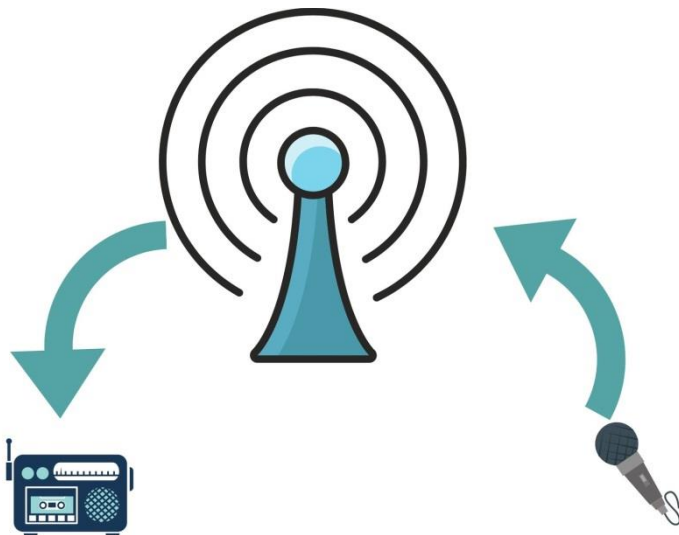


Anefk i medden isallen id yef\$en seg iderman nnegh, id fkan imvebren nnegh

Anefk i medden leqdic d ttawilat ig ttuheggan d wid ig ttwaksen di tmurt ta\$elnawt, di temnattin d iderman.



Ur tettut, radyu d tiqentart, d ttawil akken ad fehmen medden amek ad ferzen attan agi akken imvebren n tezmert ad éren dacu iten yu\$en. Ilaq asadez i wakken ad idawi win yuvnen u yerna, akken attan agi ur iteddu ara ger l\$aci.



Ad ittunefk ufud ameqran i wazalen n wegdud

Ad ittunefk afud i tdukli di lawan n wekman. Ad ttunefkent tiktiwin n usqerdec di tawaculin: aéetta, ixeddim n tebhirt, asebwí, d wayen nniven.



Ad ner azal i tidyanin n zik akken attenqes ccedda af medden id yebwi attan agi amaynu.

Ad ilint tedwilin di radyu akken ur yettili ara cwal di twaculin, akken a nessehviver lad\$a af arrac imeéyanen d tilawin. Ilaq att ilim i wegdu d nwen d awal ara-d yawin tamusni, asgunfu d talwit.

Ad ner azal i tedianin n zik id yeqqimen s wawal aten-t nefser deg yexxamen i waken anessenqes ahebbar d ccedda i madden di lawan agi n wattan id yewten akw amaval.

Deg attas n id\$aren, timsirin n welmad ur zmirent ad awvent ar inelmaden anida ur telli Internet. Di radyu, muqlet amek tzemrem ad snulfum ttawilat n-uselmed i-imeéyanen akken att sneqsem deg ayen i zeglen i\$erbazen yeqnen. Siwlet i-iselmaden akken ad asen ad fken tmsirin nsen s ttawil n radyu.

Sfehmet i medden asbed n wekman g-kra n id\$aren ur-d imel ara ifuk covid-19. Init l medden ad slen d ad vefren ayen id nnan yevebren n tezmert tagdudant.

Ilaq att gem lwelha n medden af ayen yezrin di tallit agi n wattan lad\$a ussan yelhan yezrin deg imir n wekman.

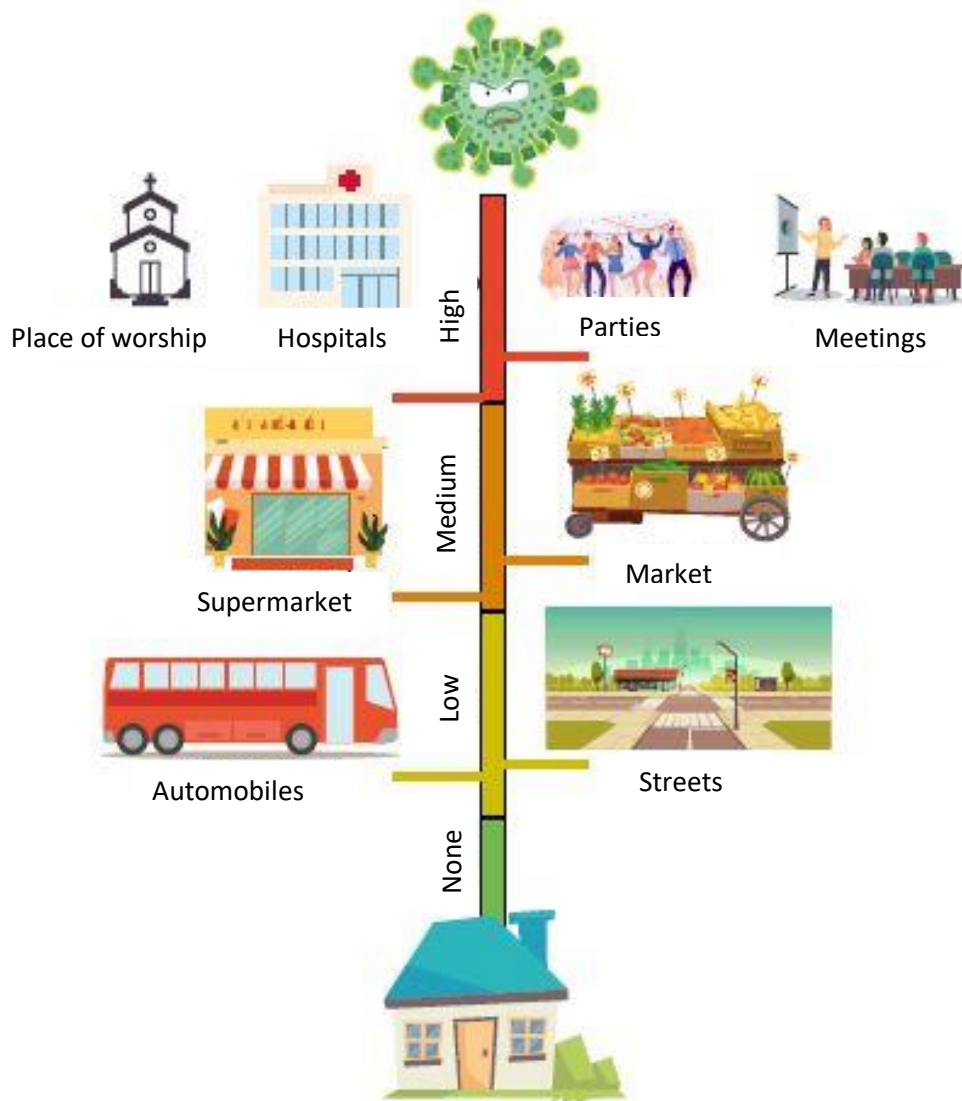
Get lwelha i medden g yal adrum, akken ad miyzen af ayen yezrin di tallit nsen, d timsirin i zemren ad sfayden s\$ur taz\$ent agi d wamek i zemren ad wenaen tudert nsen.

Nebhet lwelha n medden akken ur ttsarrifen ara idimen nsen wer ccaha, akken ur-d tta\$en ara ayen ur iwulmen-ara.

Nebhet lwelha n medden af tezdeg. Idrimen ur llin ara d ttawil i wattan, maca asikel nsen izmer ad yili d ttawil iw-zuzer n wattan agi.

Nebhet lwelha af tuçit ig ttaken afud i tezmert t heggim ihalen ad yemmeslayan af tuçit d usebwi n zik. Tucit-agi i\$d-d oan imezwura telha attas l tudert n wemdan. Dayen ig oan \$ezzifet tudert n imawlan nnegh d imenza nnegh.

Anida t-zerem att tfem attan agi n coronavirus ?





Ighbula n isallen inaflasen:

Tudsa tagraylant n tezmert
<https://www.who.int/es>

Isebtar imazzagen i-ne\$masen yettafaren taluft n COVID-19
azetta amavlan n ine\$masen -- International Journalists' Network
<https://ijnet.org/en>

Azetta amavlan n ine\$masen n uhettec
<https://gijn.org/gijn-en-espanol/>

South Africa
<https://sacoronavirus.co.za/>

African Union
<https://africacdc.org/covid-19/>

World Health Organization Africa
<https://www.afro.who.int/health-topics/coronavirus-covid-19>

Cultural  **Survival**